

RÖMER KID



Kullanım talimatı

RÖMER KID'in çocuğunuza yeni yaşam çağında güvenli bir şekilde eşlik etmesinden mutluluk duyuyoruz.

Çocuğunuzu doğru bir şekilde korumak için, RÖMER KID'in mutlaka bu talimatta açıklandığı şekilde kullanılması ve monte edilmesi gerekmektedir.

Kullanım hakkında daha başka sorularınız varsa, lütfen bize başvurunuz.

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH

İçerik

1. Uygunluk	4
2. Araç içinde kullanım.....	4
3. Çocuğunuzun araç içinde emniyete alınması.....	6
3.1 Arkalığın sabitleştirilmesi	8
3.2 Baş desteğinin yükseklik ayarı ...	10
3.3 Arkalığın dinlenme durumuna getirilmesi	12
3.4 Çocuğunuzun emniyet kemeri ile bağlanması	14
3.5 Bu şekilde çocuğunuz doğru emniyetli	18
4. Bakım talimatı	18
4.1 Temizlik	20
4.2 Kılıfın çıkartılması	20
4.3 Kılıfın takılması	20
5. İmha ile ilgili bilgiler	22
6. 2 yıl garanti	22
7. Garantiekarte / Übergabe-Check ...	27



1. Uygunluk

Müsaade

Araç çocuk koltuğu	Test ve kullanım izni ECE* R 44/03 normuna göre		
	Grup	Vücut ağırlığı	Yaşı (yakl.)
RÖMER KID	II+III	15 den 36 kg kadar	3 yaşından 12 yaşına kadar

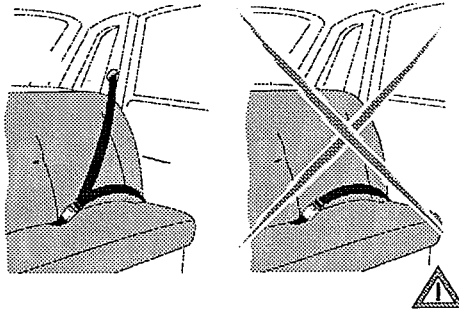
*ECE = Emniyet donanımları ile ilgili Avrupa normu

- Araç çocuk koltuğu, Avrupa Çocuk Emniyet Donanımları normuna göre tasarlanmış, test edilmiş ve kullanma izni verilmiştir (ECE R 44/03). Test işareti E (Bir daire içinde yazılı) ve izin numarası izin sertifika etiketinde yazılıdır (Araç çocuk koltuğundaki etiket).
- RÖMER KID, oturma minderinden ve arkalıktan kombine edilmiş ve denetlenmiş ve müsaade edilmiştir. **Dikkat!** Bu parçaların hiçbirisi diğer oturma minderleri veya arkalıklar ile bağlantılı olarak kullanılamaz.
- Araç çocuk koltuğunda herhangi bir değişiklik yapmanız durumunda resmi kullanım izni geçersiz olur. Değişiklikleri sadece imalatçı firma yapabilir.

2. Araç içinde kullanım

 **Tehlike!** Eğer çocuğunuz çocuk koltuğunda sadece 2 noktadan bağlantılı kemer ile emniyete alınacak olursa, o zaman çocuğunuz bundan dolayı bir kaza durumunda ağır yaralanabilir veya hatta ölebilir.

 **Kesinlikle 2 noktadan bağlantılı kemer ile bağlayarak kullanmayınız!**





Araç çocuk koltuklarınýzý bu þekilde kullanabilirsiniz:

Sürüş yönünde	evet
Sürüş yönünün tersine	hayır 1)
2 noktadan bağlantılı kemer	hayır
3 noktadan bağlantılı kemer 2)	evet
Muavin koltuğunda	evet 3)
Arka koltukların dış tarafında	evet
Arka koltuğun ortasında	hayır 4)

1) Sadece sürüş yönünün tersine istikameti olan ve yetişkinleri taşımak için de izin verilmiş olan araç koltuğunda kullanılabilir (örn. Van, minibüs). Koltuğa Airbag etkisi olmamalıdır.

2) Kemerlere ECE R 16 (veya kıyaslanabilir norm) normuna göre izin verilmiş olması gerekmektedir, örn. kemerdeki daire içinde bulunan 'E', 'e' işaretli test etiketinden tanınabilir.

3) Önde havalı yastıklı (Airbag): mümkün olduğunca arkaya itiniz, gerekirse aracın el kitabındaki bilgilere dikkat ediniz.

4) Eğer 3 noktadan bağlantılı kemer bulunuyorsa, o zaman kullanmak mümkündür.

3. Çocuğunuzun araç içinde emniyete alınması



Çocuğunuzun güvenliği için

- Esas olarak geçerlidir: Emniyet kemeri çocuğunuzun vücudunda ne kadar sıkı oturursa, emniyette o kadar büyük olur.
- Arka koltukta kullanım: Ön koltuğu, çocuğunuzun ayakları ile ön koltuğun arkalığına değmeyecek şekilde mümkün olduğunca ön tarafa çekiniz (Yaralanma tehlikesi).
- Lütfen çocuğunuzunuzu araç çocuk koltuğunda kesinlikle gözetimsiz olarak araç içerisinde yalnız bırakmayınız.
- Çocuk koltuğunun plastik parçaları güneşte ısınır.
Dikkat! Çocuğunuz bundan dolayı yanabilir. Eğer o anda kullanılmıyorsa, o zaman çocuk koltuğunu yoğun güneş ışınlarından koruyunuz.
- Çocuğunuzunuzu sadece kaldırım tarafından indirip bindiriniz.



- Uzun süren seyahatlerde dinlenme molaları yapınız ve çocuğunuzun hareket etme ihtiyacını karşılamasını sağlayınız.



Bütün araç içinde bulunanların korunması için

Ani bir frende veya bir kaza durumunda emniyete alınmamış eşyalar ve şahıslar diğer yolcuları yaralayabilir. Bu nedenle lütfen aşağıda belirtildiği gibi sürekli...

- Araç koltuklarının arkalıklarının sabitleştirilmiş olmasına (örn. devrilebilir arka koltuğu oturtunuz)
- Araç içerisinde (örn. şapkalıkta) bütün ağır ve keskin kenarlı eşyaların emniyete alınmış olmasına,
- Araç içerisinde bütün şahısların emniyet kemerlerini takmış olmasına,
- Otomobilde araç çocuk koltuğunun her zaman emniyete alınmış olmasına, içinde çocuk sevk edilmese bile, dikkat ediniz.

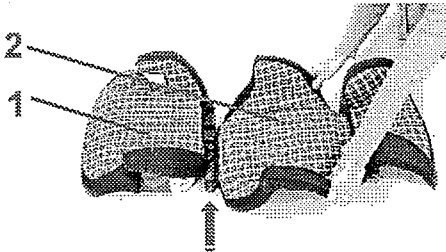
Aracınızın emniyeti için

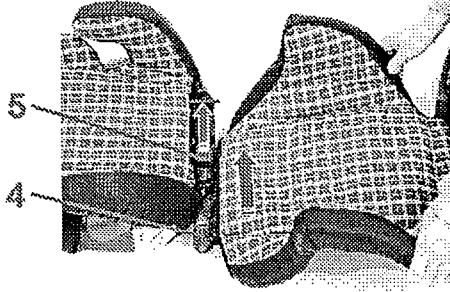
- Bazı araç koltuk kılıfları hassas malzemelerden yapılmıştır (örn. kadife, deri v.s.) ve araç çocuk koltuklarının kullanımından dolayı kullanım izleri oluşabilir. Bunu önleyebilmek için altına, örn. örtü veya havlu gibi, eşyalar koyabilirsiniz.

3.1 Arkalığın sabitleştirilmesi

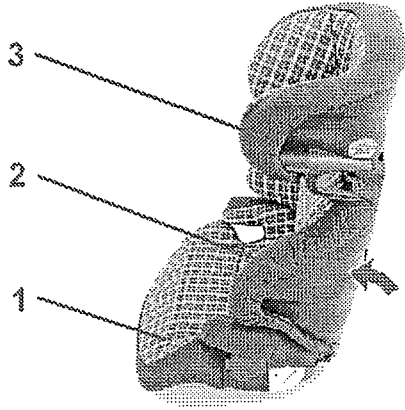
Çocuk koltuğu bir oturma minderinden 1 ve baş desteği 3 ayarlanabilir arkalıktan 2 oluşmaktadır. Bu kombinasyon çocuğunuza istenilen korumayı ve konforu sunmaktadır.

- Arkalığı 2 yatay olarak oturma minderinin 1 arkasına koyunuz.





- Arkalığın 2 eklem dingilini 4 mümkün olduğunca oturma minderindeki 1 sevkini 5 içine itiniz.



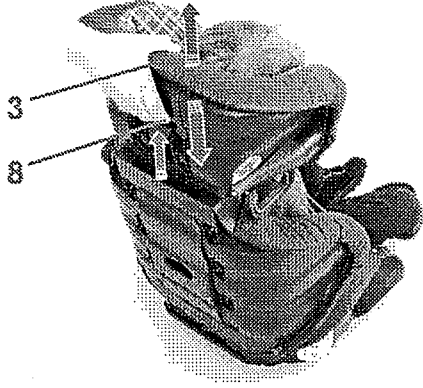
- Arkalığı 2 yukarıya doğru yerleşinceye kadar çeviriniz.

3.2 Baş desteğinin yükseklik ayarı

Doğru ayarlanmış bir baş desteği 3 çapraz kemeri 6 optimal akışını garanti eder ve çocuğunuza istenilen korumayı ve konforu sağlar. Baş desteğinin 3 yüksekliğini onbir kademedeyi ayarlayabilirsiniz.

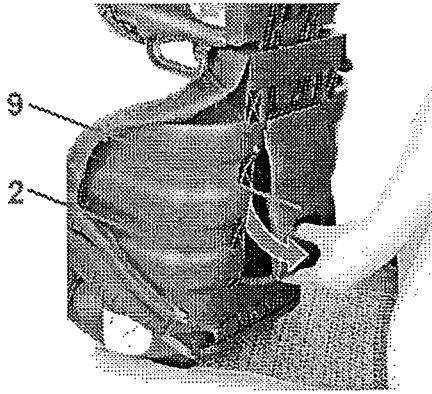
- Baş desteğinin 3, çocuğunuzun omuzları ile baş desteğinin 3 arasında daha iki parmaklık yer olacağı şekilde ayarlanması gereklidir.





Bu şekilde baş desteğinin 3 yüksekliğini çocuğunuzun beden büyüklüğüne göre ayarlayabilirsiniz:

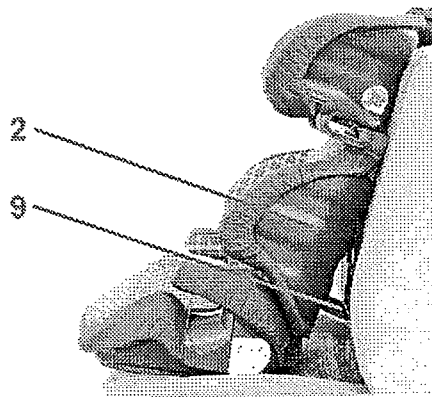
- 1. Çocuğunuzu çocuk koltuğuna oturtunuz.
- 2. Baş desteğinin 3 arka tarafındaki ayar kolunu 8 kavrayınız ve bunu biraz yukarıya doğru çekiniz. Şimdi baş desteğinin sürgüsü açılmıştır.
- 3. Şimdi sürgüsü açılmış baş desteğini 3 istenilen yükseklikte ayarlayabilirsiniz. Ayar kolunu 8 bıraktığınız anda, baş desteği yerleşir.

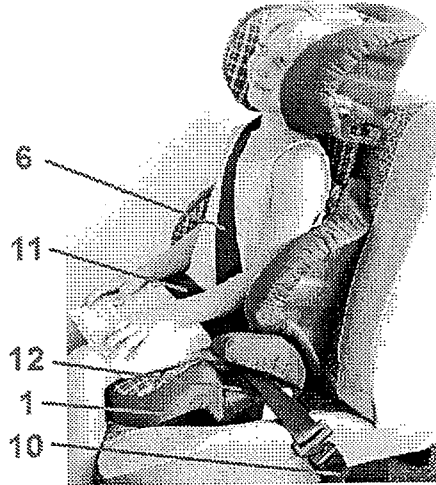
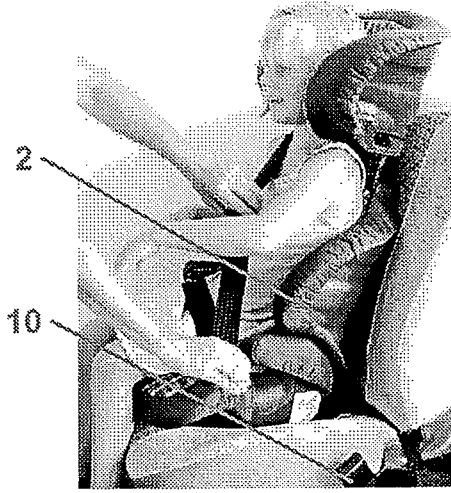


3.3 Arkalığın dinlenme durumuna getirilmesi

Çocuk koltuğunun arkalığı 2 kademesiz olarak araç koltuğunun eğilimine uymaktadır. Lütfen dikkat ediniz: Eğer araç koltuğu dikey pozisyonda bulunuyorsa, ancak o zaman en mükemmel koruma garanti edilebilir. Çocuk koltuğunun arkalığı, araç koltuğuna bağımsız olarak arka tarafa doğru dinlenme durumuna getirilebilir.

- 1. Bunun için arkalığın 2 arka tarafındaki mesafe açısını 9 açınız.
- 2. Şimdi mümkün olduğunca arkalığı 2, mesafe açısı 9 tamamen araç koltuğunun arkalığında yatana kadar eğiniz.
Dikkat! Arkalığı 2, mesafe açısından 9 daha fazla eğmeyiniz.





3.4 Çocuğunuzun emniyet kemeri ile bağlanması

RÖMER KID'in araca monte edilmesine gerek yoktur. Çocuğunuz, çocuk koltuğunda araç kemeri ile emniyete alınmaktadır.

1. Araç kemerini takmak

- Çocuk koltuğunu araç koltuğuna koyunuz. Arkalığın 2 araç koltuğunun arkalık sahasında dayanmasına dikkat ediniz.

Tavsiye! Bu durumda araç koltuğunun başlığı rahatsız edecek olursa, o zaman bunu sadece tersine çeviriniz.

- Çocuğunuzun çocuk koltuğuna oturtunuz.

- Araç kemerini çekiniz ve bunu çocuğunuzun önünden araç kemer kilidine 10 sokunuz.

Dikkat! Kemer döndürmeyiniz.

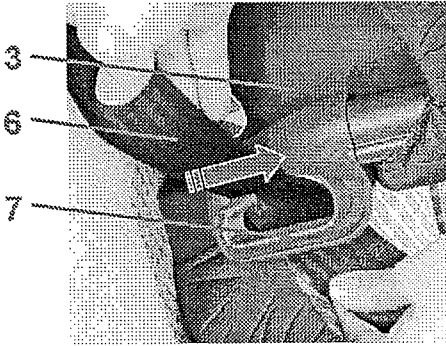
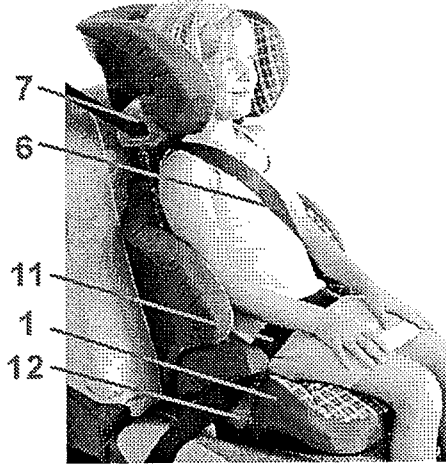
- Kilit dilini araç kemer kilidine 10 oturtunuz.

KLICK!

2. Araç kemerini çocuk koltuğundaki kırmızı kemer sevkine yerleştirmek.

- Araç kemer kilidinin 10 tarafındaki çapraz kemeri 6 ve bel kemerini 11 kol desteklerinin altına, oturma minderinin 1 kırmızı kemer sevkine 12 geçiriniz.

Dikkat! Araç kemer kilidi 10 kırmızı kemer sevkine 12 ve dirseklik arasında durmamalıdır.



- ✎ Oturma minderinin 1 diğer tarafındaki bel kemerini de 11 kırmızı kemer sevkine 12 koyunuz.

Dikkat! Bel kemeri 11 her iki taraftan da mümkün olduğunca alçak bir şekilde çocuğunuzun kasık bükümü üzerinden derinliğinde geçmelidir.

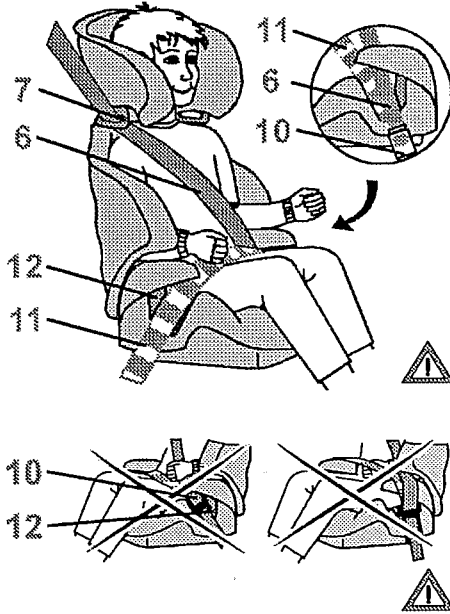
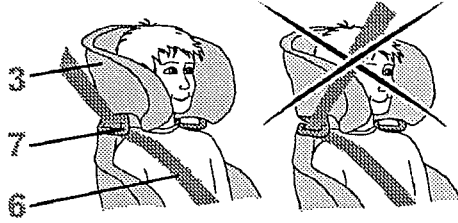
- ✎ Çapraz kemeri 6 baş desteğinin 3 kırmızı kemer tutucusuna 7, muhafaza kovanının arkasına kayıncaya kadar geçiriniz.

- ✎ Çapraz kemeri 6 çocuğunuzun köprücük kemiği üzerinden geçmesine ve boğazında durmamasına kanaat getiriniz.

Tavsiye! Baş desteğinde 3 araç içinde de yükseklik ayarı yapabilirsiniz.

- ✎ **Dikkat!** Çapraz kemeri 6 çapraz arka tarafa doğru gitmelidir.

Tavsiye! Kemerin akışını aracınızdaki ayarlanabilir kemer döndürücüyle ayarlayabilirsiniz.



Dikkat! Çapraz kemer 6 arka tarafa doğru gitmelidir. Kesinlikle ön tarafa doğru araç kemer döndürücüye iletilmemelidir.

Tavsiye! Böyle bir durumda çocuk koltuğunu arka koltukta kullanınız.

Çapraz kemeri 6 çekerek araç kemerini geriniz.

3.5 Bu şekilde çocuğunuz doğru emniyetli



Çocuğunuzun emniyeti için aşağıdaki hususları kontrol ediniz

- Bel kemerinin 11 her iki taraftan da oturma minderinin kırmızı kemer sevkinden 12 geçmesine,
- Çapraz kemerin de 6 araç kemer kilidinin 10 tarafından aynı şekilde oturma minderinin kırmızı kemer sevkinden 12 geçmesine,
- Çapraz kemerin 6 baş desteğinin kemer tutucusundan 7 geçmesine,
- Çapraz kemerin 6 arka tarafa doğru geçmesine,
- Kemerlerin gergin ve dönmemiş olmasına,
- Araç kemer kilidinin 10 kırmızı kemer sevkini 12 ile oturma minderi dirseğinin arasında durmamasına.

4. Bakım talimatı



Koruma etkisini mevcut tutmak için

- Çarpma hızı 10 km/h den fazla olan bir kazada araç çocuk koltuğunda mutlaka belirgin olmayan hasarlar oluşabilir. Bu çocuk koltuğunu mutlaka imalatçı tarafından denetletiniz veya gerekirse değiştiriniz.

part number: 09163188



- Düzenli olarak bütün önemli parçaların hasarları olup olmadığını kontrol ediniz. Mekanik yapı parçalarının kusursuz bir şekilde fonksiyonları olup olmadığına kanaat getiriniz.
- Araç çocuk koltuğunun sert parçalar arasında (Araç kapısı, koltuk rayı v.s) sıkışmamasına ve hasar görmemesine dikkat ediniz.
- Hasar görmüş bir araç çocuk koltuğunu (Örn. yere düştükten sonra) mutlaka imalatçı tarafından kontrol ettiriniz.

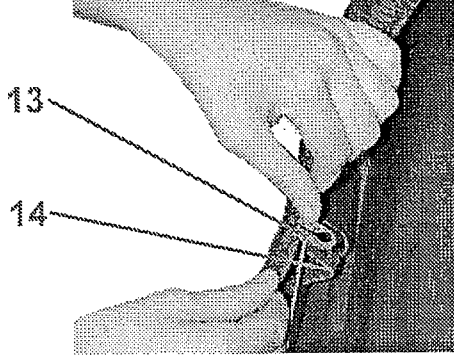
4.1 Temizlik

Sadece orjinal RÖMER yedek kılıfı kullanmaya dikkat ediniz, çünkü kılıf sistem, fonksiyonun büyük bir kısmını kapsamaktadır. Yedeklerini uzman satıcınızdan veya ADAC şubelerinden alabilirsiniz.



Araç çocuk koltuğu kılıfsız kullanılamaz.

- **Kılıfı** çıkartabilirsiniz ve hassas çamaşır tozu ile çamaşır makinesinde 30 °C de itinalı yıkayabilirsiniz. Lütfen kılıfın yıkama etiketindeki talimata dikkat ediniz. Eğer 30 °C daha fazla ısıda yıkayacak olursanız, o zaman kumaşın renginin atması mümkündür. Kılıfı çamaşır makinesinde hızlı devirde sıktırmayınız ve kesinlikle elektrikli kurutma makinesinde kurutmayınız (Kumaş duruma göre yastıklarından ayrılabilir).
- **Plastik parçaları** bir sabun çözeltisi ile yıkayabilirsiniz. **Aşındıran** malzemeler (Örn. çözücüler) **kullanmayınız**.



4.2 Kılıfın çıkartılması

- ❑ Kılıfın lastik ilmiklerini 13 çocuk koltuğunun kenarının altında bulunan kancalardan 14 çıkartınız.
- ❑ Şimdi kılıfı çıkartabilirsiniz.

4.3 Kılıfın takılması

- ❑ Kılıfı çocuk koltuğunun üzerine koyunuz.
- ❑ Şimdi kılıfın lastik ilmiklerini 13 çocuk koltuğunun kenarının altındaki kancalara 14 takınız.

5. İmha ile ilgili bilgiler

Lütfen ülkenizde bulunan imha etme kaidelerine dikkat ediniz

Ambalajın imhası	
	Mukavva konteyneri
Tek parçaların imhası	
Kılıf	Artık çöp, termik değerlendirme
Plastik parçalar	İşaretlerine göre bunun için öngörülmuş konteynerlere
Madeni parçalar	Metal konteyneri

6. 2 yıl garanti

Bu araç/bisiklet çocuk koltuğunun fabrika veya malzeme hatası için 2 yıl garanti veriyoruz. Garanti süresi satın alım tarihi ile başlamaktadır. Kanıtlamak için ekte bulunan doldurulmuş garanti kartını, sizin tarafınızdan imzalanmış devretme-kontrolünü ve satın alım makbuzunu garanti süresince saklayınız.

Şikayet durumunda garanti belgesinin çocuk koltuğu ile birlikte gönderilmesi gerekmektedir. Garanti hizmetimiz nizamına göre kullanılmış ve temiz ve düzenli bir şekilde geri gönderilmiş araç/bisiklet çocuk koltukları için geçerlidir.



Garanti hizmetimizi kapsamayan durumlar:

- Doğal kullanıma dayalı eskime görünümleri ve fazla zorlamadan dolayı oluşan hasarlar
- uygun olmayan kullanımdan oluşan hasarlar veya nizamına göre kullanılmayan ve bundan dolayı oluşan hasarlar

Garanti durumu söz konusu mu veya değil mi?

Kumaşlar:Bütün kumaşlarımız UV-ışınlarına karşı renk dayanıklılığına dayalı olarak en yüksek talepleri yerine getirmektedir. Fakat yine de UV-ışınında bırakılmış bütün kumaşların renkleri solmaktadır. Burada malzeme hatası yoktur, tam tersine normal aşınma görünümüdür ve bu nedenle de garanti üstlenilmez.

Kilit: Eğer kemer kilidinde fonksiyon hataları oluşacak olursa, bunların çoğu genelde kirlenmelere dayanmaktadır ve bunlar yıkanabilmektedir. Lütfen bunu uygularken kullanım talimatında bulunan açıklamalara uyunuz.

Garanti durumunda derhal uzman satıcınıza başvurunuz. Size tavsiyeleri ve yardımları ile yardımcı olacaktır. Şikayet talepleri işlemlerinin yapılmasında ürüne özel amortisman nispeti uygulanmaktadır. Bunun için satıcınızda bulunan genel ticari koşullara dikkatinizi çekeriz.

Kullanım, Bakım ve Onarım

Araç/bisiklet çocuk koltuğu kullanım talimatında açıklandığı şekilde kullanılmalıdır. Sadece orijinal aksesuarlar veya yedek parçalar kullanılması gerektiğine kati olarak dikkatinizi çekeriz.



7. Garanti kartı / Devretme – kontrolü

Soyadı:

Adresi:

Şehir kodu:

Şehir:

Telefon (Ön numarası ile
birlikte):

E-Mail:

Araç/Bisiklet çocuk
koltuğu:

Artık-Numarası:

Kumaş-Rengi (Dizayn):

Aksesuar:

Devretme kontrolü:

1. Eksiksizlik

☐ denetlendi / tamam

☐ Araç/bisiklet çocuk koltuğunu denetledim ve koltuğun bana tam olarak verildiğine kanaat getirdim ve bütün fonksiyonlar tam olarak görevini yerine getirmektedir.

2. Fonksiyon denetlemesi

- Koltuk ayar mekanizması

☐ denetlendi / tamam

- Kemer elemanı- ayarlama

☐ denetlendi / tamam

☐ Satın almadan önce ürün ve fonksiyonları hakkında yeterli bilgi edindim ve bakım ve onarım talimatları hakkında malumat edindim.

3. Sağlamlık

- Koltuğu denetleyiniz

☐ denetlendi / tamam

- Kumaş parçaları denetleyiniz

☐ denetlendi / tamam

- Plastik parçaları denetleyiniz

☐ denetlendi / tamam

Satın alım tarihi:

Satın alan (İmza):

Satıcı:

Satıcının mühürü